

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:114173-2011:TEXT:ES:HTML>

**CM-Yaundé: Obras de rehabilitación de la presa de Mefou,
de los embalses y de la estación de bombeo de Messa (BEI)**

2011/S 71-114173

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

**N° 002/AOI/CAMWATER/DSCM/CPM/2010 POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DU
BARRAGE DE LA MEFOU DES RESERVOIRS & DE LA STATION DE POMPAGE DE MESSA**

PAYS:

REPUBLIQUE DU CAMEROUN

AGENCE D'EXECUTION:

CAMEROON WATER UTILITIES CORPORATION (CAMWATER)

NOM DU PROJET:

REMISE EN SERVICE DE LA STATION DE TRAITEMENT DE LA MEFOU ET DE LA STATION DE REPRISE DE MESSA

FINANCEMENT:

(AFD) AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT (crédit AFD N° CCM 6011 01 F) / (BEI) BANQUE EUROPEENNE D'INVESTISSEMENT (contrat de financement N°25418)

1. La République du Cameroun a reçu un crédit auprès de la Banque Européenne d'Investissement (BEI) qu'il a rétrocédé à la société de patrimoine Cameroon Water Utilities Corporation (CAMWATER). L'Agence Française de Développement (AFD) a également accordé un prêt à CAMWATER. Ces deux crédits couvrent le coût de la remise en service de la station de traitement d'eau potable de la Méfou et de la station de reprise de Messa à Yaoundé. Camwater entend affecter une partie du montant de ces crédits aux paiements relatifs au marché de Lot unique N°1 travaux de réhabilitation du Barrage de la Méfou, des réservoirs et de la station de pompage de Messa à YAOUNDE CAMEROUN.
2. La Cameroon Water Utilities Corporation (CAMWATER) sollicite des offres sous pli fermé de la part des soumissionnaires éligibles et répondant aux qualifications requises pour exécuter les travaux de Lot unique N°1 réhabilitation du barrage de la Méfou, des réservoirs et de la station de pompage de Messa à YAOUNDE CAMEROUN.
Consistance des travaux
Le présent dossier concerne le LOT 1: réhabilitation du barrage de la Méfou, des réservoirs et de la station de pompage de Messa. Les prestations à réaliser dans ce cadre sont résumées ci-dessous:
Barrage de la Méfou
— l'aménagement et la gestion d'une unité de travail pour la conduite de la réhabilitation, le stockage des matériaux et équipement;
— les études détaillées d'exécution, l'établissement des quantités exactes des fournitures à assurer et la fourniture des documents de récolement;
— le nettoyage général du barrage et de la retenue;
— la préparation du terrain et la réalisation des terrassements pour les ouvrages;
— la construction de l'évacuateur latéral de crues en rive gauche et de son bassin de dissipation d'énergie;
— la réparation du seuil de la tour de prise;

- la réparation du talus amont;
- la réparation du talus aval;
- le nettoyage des piézomètres le long du caniveau de pied de digue et dans le corps de digue,
- la construction de seuils de mesure en rives gauche et droite;
- le démontage des équipements hydrauliques et hydromécaniques de la chambre de captage et de la chambre extérieure, incluant les révisions, réhabilitations ou remplacements;
- les travaux d'étanchéité au niveau de la chambre de captage et de la galerie visitable;
- les fournitures et travaux d'équipement annexes du barrage (amenée de ligne électrique, câble de télégestion, éclairage du site, etc.) et, d'une manière générale, l'ensemble des opérations permettant la complète remise en état du barrage et des ouvrages annexes pour leur remise en service dans le respect des règles de l'art.

Réservoirs et station de reprise de Messa

- l'aménagement et la gestion d'un parc pour le stockage des matériaux et équipements, la fabrication des bétons et enduits, pour le nettoyage, la révision et la réparation des équipements existants et conservés;
- les études détaillées d'exécution, l'établissement des quantités exactes des fournitures à assurer et la fourniture des documents de récolement;
- la réparation du terrain et des ouvrages à la rénovation, la réalisation des terrassements pour les nouveaux ouvrages et la reprise et transformation du génie civil pour l'installation des équipements neufs;
- le transport, la manutention des bétons, enduits et leur mise en oeuvre;
- les fournitures et travaux d'équipement des réservoirs et de la station de pompage;
- les travaux d'étanchéité et la réalisation de tests hydrauliques;
- les rinçages, la désinfection et la mise en service;
- les fournitures et travaux d'équipement de la station de pompage (matériels hydrauliques, groupes de pompes, armoires électriques, poste de transformation, etc.);
- l'ensemble des opérations permettant la réhabilitation complète des réservoirs, de la station de pompage et des ouvrages annexes dans le respect des règles de l'art.

3. Les exigences en matière de qualifications sont:

- Critères de provenance
 - a) Pas de conflit d'intérêts.
 - b) Ne pas avoir été exclu par l'Agence Française de Développement.
 - c) Les entreprises publiques ne peuvent participer que si elles sont juridiquement et financièrement autonomes, et si elles sont administrées selon les règles du droit commercial.
 - d) Le candidat ne doit pas avoir fait l'objet de sanctions par la France, l'UE ou les Nations-Unies dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.
- Antécédents de non-exécution de marché.
 - a) Pas de non-exécution d'un marché au cours des trois (3) dernières années qui précèdent la date limite de dépôt de la candidature, confirmé par tous les renseignements relatifs aux litiges ou aux procès complètement réglés. Un litige ou un procès complètement réglé est un litige ou un procès qui a été résolu conformément au mécanisme de règlement des litiges du marché correspondant et pour lequel tous les recours à la disposition du candidat ont été épuisés.
- Tous les litiges en instance ne doivent pas représenter un total de plus de vingt pour cent (20%) de la valeur nette du patrimoine du candidat; ils seront considérés comme tranchés à l'encontre du candidat.
- Situation financière

a) Soumission de bilans vérifiés ou, si cela n'est pas requis par la réglementation du pays du candidat, autres états financiers acceptables par le Maître d'Ouvrage pour les cinq (5) dernières années démontrant la solidité actuelle de la position financière du candidat et sa rentabilité à long terme.

b) Capacité de financement:

Accès à des financements tels que des avoirs liquides, lignes de crédit, autres que l'avance de démarrage éventuelle, à hauteur de 2 millions d'euros

(i) besoins en financement du marché: 0,5 millions d'euros,
et

(ii) besoins en financement pour ce marché et les autres engagements en cours du Soumissionnaire: 1,5 millions d'euros.

— Expérience générale de construction

Expérience de marchés de construction à titre d'entrepreneur, de sous-traitant ou d'ensemblier au cours des cinq (5) dernières années qui précèdent la date limite de dépôt des candidatures.

— Expérience spécifique de construction

a) Participation à titre d'entrepreneur, d'ensemblier ou de sous-traitant dans au moins deux (2) marchés au cours des cinq (5) dernières années avec une valeur minimum de 4 millions d'euros, qui ont été exécutés de manière satisfaisante et terminés, pour l'essentiel, et qui sont similaires aux travaux proposés. La similitude portera sur la taille physique, la complexité, les méthodes/technologies ou autres caractéristiques telles que décrites dans la Section V – Spécification Techniques et Plans.

b) Pour les marchés référencés ci-dessus ou pour d'autres marchés exécutés pendant la période stipulée ci-dessus, une expérience minimale de construction dans les principales activités suivantes:

i) trois (3) unités de station de pompage d'au moins 2.500 m³/h, dont au moins une (1) en réhabilitation;

(ii) réalisation de travaux hydrauliques d'aménagement: digues, canaux, seuils, barrages, etc...

— Personnel

Le Soumissionnaire doit établir qu'il dispose du personnel adéquat pour les positions-clés suivantes:

N°; Position; Expérience globale en travaux (années); Expérience dans des travaux similaires (années)

1; Directeur de chantier – résident; 10 ans; 10 ans

2; Responsable de bureau d'études; 15 ans; 8 ans

3; Conducteur de travaux – Génie civil - résident; 10 ans; 5 ans

4; Conducteur de travaux – Equipement - résident; 10 ans; 8 ans

5; Ingénieur électromécanicien et télégestion; 15 ans; 10 ans

6; Ingénieur ou technicien supérieur électricité; 10 ans; 5 ans

7; Chef de chantier terrassement – béton; 5 – 15 ans; 5 ans

8; Chef de chantier montage équipement; 5 – 15 ans; 5 ans

9; Chefs d'atelier (coffrage, ferrailage, mécanique, etc.); 5 – 20 ans; 5 ans

10; Personnel de support (niveau ingénieur ou technicien supérieur, 5 CV maximum, compétences laissées à l'appréciation du Soumissionnaire); 10 ans; 5 ans

Le Soumissionnaire doit fournir les détails concernant le personnel proposé et son expérience en utilisant les formulaires PER 1 et PER 2 de la Section IV - Formulaires de soumission.

— Matériel de chantier

Le Soumissionnaire doit établir qu'il a les matériels suivants pour l'exécution du chantier:

N°; Type et caractéristiques du matériel; Nombre minimum requis

1; Bétonnière de 0,5 à 1,5 m³; 2

2; Camion toupie de 6 m³; 1

- 3; Atelier ferrailage; 1
- 4; Atelier coffrage; 1
- 5; Groupes électrogènes de 150 KVA; 3
- 6; Camions grues de 15 Tonnes; 1
- 7; Compresseurs de 10.000 l/min; 2
- 8; Pelle mécanique de 75 à 90 cv; 2
- 9; Camions bennes de 25 Tonnes; 2
- 10 Camions citernes de 10.000 à 25.000 l; 1

NB: Joindre la preuve de possession ou d'acquisition du matériel (en propriété, en bail ou en location)

Une "marge de préférence" ne sera pas octroyée aux soumissionnaires éligibles.

4. Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir le Dossier d'Appel d'Offres complet en français en formulant une demande écrite à l'adresse numéro 9 mentionnée ci-dessous contre un paiement non remboursable de FCFA 200 000 (Deux Cent Mille Francs CFA) au compte Spécial CAS- ARMP N° 335988 ouvert à cet effet par l'ARMP, dans les Agences BICEC au Cameroun. Le Dossier d'Appel d'Offres sera transmis par courrier express (pour les étrangers, moyennant le paiement des frais d'envoi de cinquante mille (50 000) Francs CFA, soit 75 Euros) ou retiré à l'adresse Numéro 9 ci-dessous.
Une réunion préparatoire à la soumission des offres à laquelle pourront assister les soumissionnaires intéressés aura lieu le 05 mai 2011 à 10 heures, heure locale dans les locaux de l'Agence Régionale Centre-Sud-Est de la CAMWATER à Yaoundé, sis au quartier BASTOS.
5. Les offres devront être soumises à l'adresse numéro 8 ci-dessous au plus tard le 10 juin 2011 à 13 heures, heure locale. Les offres remises en retard ne seront pas acceptées.
6. Les offres seront ouvertes en présence des représentants des soumissionnaires dûment mandatés, à l'adresse numéro 8 mentionnée ci-dessous le 10 juin 2011 à 13 heures 30 minutes, heure locale.
7. Les offres doivent comprendre une Garantie de soumission d'un montant de Trente Millions de F CFA (30.000.000 F CFA) et resteront valables pendant une durée de cent quatre vingt (180) jours.
8. L'adresse à laquelle il est fait référence ci-dessus est:
Dr. Basile ATANGANA KOUNA
Directeur Général CAMWATER
SIEGE SOCIAL DE LA CAMWATER A DOUALA; Tel. +237 33429684 / Fax: +237 33437270 Email:
moshe_cm@yahoo.fr (BAYIHA II Moise, Conseiller Technique N° 1) et ngonpafelix@ymail.com (NGONPA Félix Directeur Technique) et mba_henwo@yahoo.com (MBA Henry chef de Division de suivi des consultations et des Marchés).